

2011年3月1日

尊敬的客户，

## 关于《中华人民共和国海关进出境运输工具舱单管理办法》通知更新

马士基航运很高兴与您分享2010年10月以来有关新舱单管理办法的最新消息。

中国海关从2011年三月开始已经在上海，厦门和深圳开始准备实施中华人民共和国海关进出境运输工具舱单管理办法。其他城市可能会稍后实施。虽然我们还没有正式得到中国海关具体的强制实行通知和实施细则，但可以预判中国海关强制实施舱单管理办法是势在必行的。

马士基航运目前正在对进出及中转中国厦门、深圳和上海港的货物施行新舱单管理办法下的舱单发送。我们已经在世界各地马士基分公司构建了舱单发送机制。

但是在没有得到中国海关的正式通知之前，我公司对进出口中国大陆地区货物的现行规定仍然保持不变。

一旦中国海关强制执行新舱单管理规定，马士基航运将严格遵循中国海关的规定，立即执行“无文件，不装船”的政策。届时，马士基航运将只会承载及时提供预申报舱单资料并得到当地海关批准的运单。

为了确保您的货物能在中国海关进出境运输工具舱单管理办法正式实施以后运输畅通无阻，我们真诚的建议您能够提早地做好充分的准备，从现在开始就发送完整的信息。一方面，对于进口到中国大陆地区或转运的货物，请您发送完整并且准确的提单样本；另一方面，对于从中国大陆出口的货物，也请您按时向船代发送出口舱单申报信息。

如需了解更多关于中国海关预申报舱单规定的信息，您可以直接查询马士基航运的网站：[CCAM 主页](#)。此外，我们也为您准备了关于此规定的常见问题解答，希望能够帮助您更好地为上述规定的实施做好准备。

我们会及时地给您更新最新的动向。如果您对上述规定的实施还有任何疑问或需要任何协助，敬请联系当地的马士基客户服务人员，我们将竭诚为您服务。

感谢您的阅读。

顺祝  
商祺！

马士基（中国）航运有限公司

2011 March 01

## **China Customs Advance Manifest (CCAM) Regulation Update - Inbound / Outbound cargo to / from / via Mainland China**

Dear Valued Customers,

We hereby would like to share with you about the China Customs Advance Manifest (CCAM) regulation updates since last October, 2010.

China Customs has started to implement CCAM in Shanghai, Xiamen and Shenzhen since March, 2011. Then other cities in China might follow later on.

Though no official notices on enforcement details and time have been released by China Customs so far, we can foresee the day coming in the near future.

Currently, Maersk Line is submitting manifest under CCAM policy for cargo to / from / via Xiamen, Shenzhen and Shanghai. We have this formality in place already worldwide since this year.

Our policy regarding inbound / outbound cargo to / from / via Mainland China, however, **remains unchanged** until further official notice from China Customs.

Once China Customs decides to enforce the new CCAM regulation, Maersk Line will strictly follow the "no Doc, no Load" policy immediately, which means only those cargo with timely/complete customer declaration and accepted by China Customs would be loaded.

To ensure smooth transportation of your shipment after CCAM full enforcement, we suggest preparation work could be done as early as possible. It's strongly recommended that from now on all shippers submit complete and accurate shipping instructions (SI) to us for inbound cargo to and transshipped via Mainland China and export manifest declaration documents to appointed vessel agents for outbound cargo from Mainland China as early as possible.

For detailed information of this regulation and relevant Frequently Asked Questions (FAQ), you may visit Maersk Line website via this link: [CCAM Homepage](#)

We will keep you informed of any further development. Should you have any questions or require any assistance regarding this new regulation, please don't hesitate to contact your local Maersk Line representative.

Thank you for your attention.

Yours sincerely,

Maersk (China) Shipping Co., Ltd